

# 鑾器天香

香港仕宏二〇二二秋季拍賣會  
茶道・香道・花器專場

L&H HK AUTUMN AUCTION 2022  
Teawares and Agarwood Auction



香港仕宏二〇二二秋季拍賣會

鑾器天香——茶道・香道・花器專場  
御尚芳奢——珍稀補品專場

22.11.2022

# 御尚芳奢

香港仕宏二〇二二秋季拍賣會  
御尚芳奢——珍稀補品專場

L&H HK AUTUMN AUCTION 2022  
Premium Delicacies Auction





# 全球徵集

INVITATION  
TO CONSIGN  
GLOBAL

古董級普洱茶及經典名茶  
VINTAGE PU'ER TEA AND OTHER PREMIUM TEAS

## 歡迎全球藏家預約鑒定

MAKE AN APPOINTMENT NOW TO HAVE YOUR COLLECTABLES VALUED

徵集流程

SELL AT L&H AUCTION



WhatsApp

或



微信

掃描以上QR  
SCAN QR



提供圖片及資料  
UPLOAD PHOTOS

上傳茶餅或藏品的正面和背面照片。  
Take front and back images of your item.

\*注意：請勿打開茶餅的包裝紙  
\*Caution: Do not open the original  
paper of the tea cake.



提交  
SUBMIT

留下您的姓名和聯絡方式  
(聯絡電話、電郵、微信等)  
Kindly leave us your name and contact information (contact number, email, etc.), so our specialists will be in touch with you soon.

# 香港仕宏拍賣

國際專業古董級普洱茶拍賣平台

「仕以高品而宏」

香港仕宏拍賣有限公司扎根香港逾十載，秉承「仕以高品而宏」之專業態度及宗旨，力求為大中華地區收藏者提供「高品質、高品味、高誠信度」拍賣平台，主要經營古董級普洱茶，涵蓋號級茶、印級茶、七子餅茶等傳奇佳茗，品類齊全，質量俱佳。

全球首家專營古董級普洱茶拍賣

香港仕宏拍賣（2013年成立）自2014年引入普洱茶拍賣，成為全球首家專營古董及頂級普洱茶拍賣行，至今已舉行超過十五場以茶為專場的拍賣，涵蓋百年號級茶、印級茶到2000年後新茶、老白茶等，創辦人周子於2019年更被中國版《福布斯》譽為「百萬古董普洱茶拍賣的中國第一人」。



L&H AUCTION | Global Professional Auction Platform for Vintage Pu'er Tea

Deeply rooted in Hong Kong since 2013, L&H Auction strives to offer highly sought-after collectables for diversified collectors in the Greater China region under the philosophy of "Greatness Consists in Refinement". Our mission is to make each and every auction of ours a golden opportunity for our valued collectors to acquire only the finest and rarest treasures in the market.

L&H Auction pioneered the auction of Vintage Pu-er and Premium Tea and has since set new records in the industry. In Spring Auction 2019, L&H achieved a record price of HK\$1 million for a 1950s Red Mark Pu-er Tea Cake. Shortly after, in Autumn Auction 2021, L&H set a milestone with a record price of

專注古董茶葉 拍賣屢創紀錄

憑著專業經驗及遍佈世界各地的客戶網絡，歷次拍賣會均保持高成交率，領銜茶葉拍賣市場；2019年春，五十年代紅印青餅（一點紅版）以105萬港元落槌；2021年秋，百年紅標宋聘號始祖以1,380萬港元落槌，屢創拍賣成交紀錄，引證了行內及藏家們對仕宏專業性的認可。

專業鑒定估值及拍賣諮詢服務

仕宏專家團隊了解市場趨勢，深明藏家收藏及投資所需，以嚴謹且專業精神為廣大藏家提供標準化、科學化茶葉斷代、倉儲及估價鑒定服務。香港仕宏全年寰宇徵集拍品，線上線下免費專業諮詢服務，歡迎廣大藏家蒞臨垂詢。

HK\$13.8 million for a stack of Red mark Song PingHaoPu-erTea Cake. Mr HenryChau, President of L&H Auction, is considered by Forbes China as – the first man in China to auction 1 million worth of Vintage Pu-er Tea Cake.

Our specialised team is highly trained with market insights to give the most suitable consultation. We also pride ourselves in our scientific valuation process, modern storage space and personalised valuation service to have our vast collectors' best interests in mind. L&H invites you to consign with us through instant online or in-person appointments throughout the year.

(852) 3168 2192 | (852) 9699 7687 | (86) 158 1858 1118

lhauuction | http://lhauuction.com.hk | auction@lh-hk.com

仕宏拍賣  
L&H AUCTION



仕宏拍賣立足香港十載，並於二零一四年引入古董級普洱茶及佳茗拍賣專場，成為國際專業古董及頂級普洱茶拍賣平台。憑藉專家團隊豐富經驗及精確洞悉市場趨勢，為茶葉拍賣市場創下不少紀錄。

# 普洱尋珍

陳年普洱茶估值與鑒別

MAKE AN APPOINTMENT NOW TO HAVE YOUR COLLECTABLES VALUED

(852) 3168 2192 | (852) 9699 7687 | (86) 158 1858 1118



WhatsApp



微信

## 香港仕宏 秋季拍賣會

L&H HONG KONG  
AUTUMN AUCTION

11.01.11

拍賣 AUCTION

11.22

星期二  
2 p.m. 開拍

網上同步競拍

2 p.m.

足吾所好 — 古董級普洱茶及佳茗專場  
Vintage Pu-er Tea and Premium Tea Auction

★ 4:30 p.m.

鑾器天香 — 茶道·香道·花器專場  
Teawares and Agarwood Auction

5 p.m.

御尚芳奢 — 珍稀補品專場  
Premium Delicacies Auction

預展 PREVIEW

11.19 - 11.21

星期六至一  
11a.m. - 7p.m.

11.22

星期二  
10a.m. - 2p.m.

香港銅鑼灣皇室堡15樓

15/F Windsor House, 311 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong

### 仕宏「網絡同步競拍」平台

- 本專場將開通網上同步代拍服務，連結將於稍後時間公佈
- 準買家須於拍賣開始前的三個工作日前完成網絡帳戶註冊，及拍賣開始前的兩個工作天完成交納保證金，並上傳匯款憑據至仕宏拍賣網絡平台。
- 詳情請諮詢客戶服務部及留意官網或微信的最新資訊 ( [auction@lh-hk.com](mailto:auction@lh-hk.com) )  
+852 3168 2192 | +852 9699 7687 | +86 158 4858 1118

### 重要提示：

- 拍賣會或因應疫情變化而有所改動，詳情請瀏覽官網及微信。
- 各專場拍賣時間或因應需要提前或延後，敬請留意。

### L&H Online Auction Platform

- Corresponding online bidding link will be available at a later stage
- Bidder must complete online registration at least 3 working days prior, also settle the deposit payment and upload payment proof at least 2 working days prior
- For enquiries, please contact us through email ([auction@lh-hk.com](mailto:auction@lh-hk.com)) or phone (+852-3168-2192 / +852-9699-7687 / +86-158-4858-1118)

### Important Notice

- Please visit our latest pandemic measures on our website and WeChat.
- The schedule may be subject to change under certain circumstances.





## 競投者須知 Notice to Bidders

歡迎閣下蒞臨香港仕宏拍賣會。為確保閣下能順利參與競投，請於登記時攜帶以下所需文件。

Welcome to L&H Auction. In order to facilitate the registration process, please provide the following documents for registration.

### 個人客戶 Private Clients

- 附照片之身份證明文件（如護照、居民身份證）Passport / Identity Card
- 三個月內之住址證明 Residential Proof within last 3 months

### 公司客戶 Corporate Clients

- 公司代理人或委託人附照片之身份證明文件 Photo ID of the person representing the Corporation
- 護照 / 居民身份證 Passport / National Identity Card
- 買賣授權委託書 Letter of authorization to buy on behalf of the Corporation
- 公司註冊證明書 / 商業登記證 Certificate of incorporation / Business registration

### 參與電話競投、書面委託競投 / 網上競投 Telephone Bids / Written Bids / Internet Bids

- 競投者應親自出席拍賣會。如不能親身出席或有代理人出席，可採用書面形式委託本公司代為競投或電話競投。本公司有權決定是否接受上述委託。競投者必須在拍賣會開始前 48 小時透過電郵、傳真或親身遞交投標委託書及相關文件。申請一經確認，仕宏拍賣將以電郵形式回覆競投者。網上同步競拍、書面及電話競投是仕宏拍賣提供之附加服務，風險由競投者承擔，而該等服務會在仕宏拍賣於拍賣時其他承諾之限下進行；因此，無論是由於疏忽或其他原因引至，仕宏拍賣毋須就未能作出該競投承擔責任。

Bidders shall attend the auction in person. If bidders or their agent cannot attend in person, they can appoint L&H Auction in writing to bid on their behalf. L&H Auction has the discretion to accept or decline the above appointment. Bidders must submit their absentee bid forms and related documents by email, fax, or in person 48 hours prior to the start of the auction. L&H Auction will send confirmation to bidders via email upon received of the bid form. Please note that the execution of online bids, written and telephone bids are offered as an additional service for no extra charge, and at the bidder's risk. It is undertaken subject to L&H's other commitments at the time of the auction. L&H's therefore cannot accept liability for failure to place such bids, whether through negligence or otherwise.

- 競投者可通過仕宏拍賣的「網絡同步競拍」平台參與競拍。準買家參加仕宏拍賣網絡拍賣活動，須於拍賣開始前的三個工作天前完成網絡帳戶的註冊並通過仕宏拍賣的審批，同時於拍賣開始前的兩個工作天前完成交納保證金，方可進行網上競投。有關網上競投登記及其他相關事宜，可參閱 [www.lhauction.com.hk/tc/buy](http://www.lhauction.com.hk/tc/buy) 仕宏拍賣「網上競投規則」。

Bidder can participate in the bidding through “L&H Online Auction” platform. Should bidders wish to participate in L&H online auction, they must complete online registration at least 3 working days prior to the day of the auction and be approved by L&H Auction, and the bidders must settle the deposit payment at least 2 working days prior to the day of the auction before any online bidding can be placed. For online bidding registration and other related matters, please review L&H Auction "Online Bidding Rules" at [www.lhauction.com.hk/en/buy](http://www.lhauction.com.hk/en/buy).

### 買家佣金優惠 Buyer's Premium Discount

買家於拍賣會當天起 7 天內以現金、支票或銀行轉帳及銀行電匯繳付拍賣所有款項，均可獲減免 2 % 買家佣金以作優惠。(詳情請參閱圖錄內一般銷售說明及條款)

2% of the buyer's premium can be deducted if any outstanding payment(s) is settled within 7 days after the auction in the form of cash, cheque, bank transfer or bank wire transfer. (For further details, please refer to GENERAL SALES TERMS AND CONDITIONS).

### 付款方式 Payment methods

買家須於拍賣會後的 15 天內全數繳付拍賣所有款項。仕宏拍賣接受以現金、支票、信用卡 (VISA、MASTER、銀聯卡)、銀行轉帳或銀行電匯結帳。若買家於拍賣會當天起於 7 天後才以信用卡付款，則須額外支付發票總額的 2% 作利息。若以支票，銀行轉帳或銀行電匯方式付款，須待仕宏拍賣確認款項到帳後方可提貨。


Buyers are required to settle all payment(s) within 15 days of post-auction. L&H Auction accepts cash, cheque, credit card (Visa, Master, Union Pay), bank transfer or bank wire transfer. If the buyer paid by credit card after 7 days from the day of the auction, an additional interests equivalent to 2% of the total amount of the invoice has to be paid. If a payment is settled by cheque, bank transfer or bank wire transfer, the buyer is required to wait for a confirmation by L&H Auction until full payment is received, before the auction lot(s) can be collected.

### 買家佣金比率 Buyer's Premium Rates

買家佣金以落槌價按階梯式分段計算。The buyer's premium is calculated on the basis of the hammer price with tiered pricing.

每件拍品落槌價適用佣金比率之級距 Portion of Hammer Price Subject to Applicable Commission Rate	佣金比率以落槌價百分比計算 Applicable Premium Rate as % of Hammer Price
落槌價中首 HKD 100 萬或以下之部分 The part of hammer price HKD1,000,000 or below	19%
落槌價中逾 HKD 100 至 300 萬之部分 The part of hammer price between HKD1,000,000 — HKD3,000,000	17%
落槌價中逾 HKD 300 萬之部分 The part of hammer price above HKD3,000,000	15%

買家除支付落槌價外，並同意支付予仕宏拍賣買家佣金及任何適用之稅項及款項。  
In addition to the hammer price, the buyer agrees to pay L&H Auction a buyer's premium and any applicable taxes and payments.

以 落槌價 320 萬 為例	
	
佣金計算方式	(首100 萬部分) × 19% = 19 萬; (逾100 萬 - 300 萬部分) × 17% = 34 萬; (逾300 萬以上部分) × 15% = 3 萬
佣金總共	19 萬 + 34 萬 + 3 萬 = 56 萬
成交價	320 萬 (落槌價) + 56 萬 (佣金) = 376 萬

### 取貨安排 Pick up arrangement

買家可於拍賣結束後到仕宏拍賣有限公司付款及取貨。

Buyers can arrange payment and pick up at L&H Auction Co., Ltd after the auction.

### 地址 Address:

銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓 1506-10 室 ( 銅鑼灣站 E 出口 )

Room 1506-10, 15/F, Windsor House, 311 Gloucester Road,

Causeway Bay (Causeway Bay Station Exit E)

### 取貨時間 Business Hour:

星期一至五 ( 早上 10:00 至晚上 6:00 ); 星期六、日及公眾假期 ( 敬請預約 )

Mon - Fri (10:00 a.m. to 6:00 p.m.) ; Sat - Sun and Public Holiday (Reservation required)

### 電話 Telephone:

852 3168-2192 | 852 9699 7687 ( 香港 ) +86 158 1858 1118 ( 中國 )

### 取貨期限 Pick Up Period:

22/11/2022 (Tue) - 06/12/2022 (Tue)

### 請於取貨時提供以下所需文件 Please provide the following documents for pick up:

#### 1. 親身領取 Pick up in person

- \* 出示發票之正本 Original copy of Invoice
- \* 身份證 / 護照 Identification document
- \* 如以銀行電匯，須提供匯款單 If payment by bank wire transfer, please provide remittance advice

#### 2. 委託人領取 Pick up by authorized person

- \* 出示發票之正本 Original copy of Invoice
- \* 委託人身份證 / 護照 Identification document of authorized person
- \* 如以銀行電匯，須提供匯款單 If payment by bank wire transfer, please provide remittance advice
- \* 委託書 ( 必須註明買家姓名，買家身份證 / 護照，委託人姓名，委託人身份證 / 護照及買家簽名 )  
Authorization Letter (Include buyer's name, buyer's identification document, buyer's signature, authorized person's name and identification document)

\* 本圖錄工本費為港幣 \$280 元





# 一塊造最后的巨匠 時代傳奇 北村靜香



此北村靜香作純銀 口打出捶打紋銀壺，壺身及嘴以一枚銀板捶打成型，無焊接、鉚釘痕跡，渾然一體，宛若天成，飽滿優美至極，壺身光素不加紋飾，更顯出線條肌理天然趣味。豆莢形鐵提把配環形鈕摘巧添意趣，繁簡之間可體會北村靜香的大師級工藝與審美品格，宜賞宜用，不可多得。

北村靜香少時拜於傳奇金工師真鍋靜良門下，學習並發揚「槌打」及「一枚打出」的絕技，被稱為「一塊造」最後的巨匠，以「銀壺的北村」之名享譽全日本。



Lot 301

明治時期 北村靜香作 純銀  
口打出捶打紋銀壺

A Hammered Silver Teapot by Kitamu Shizuka

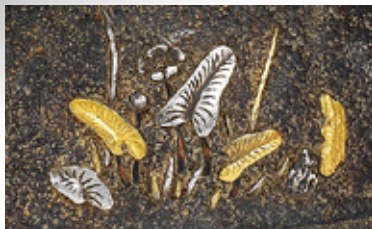
箱蓋款：北村靜香作  
款：「純銀」、「正」  
共箱

H: 15.7cm; W: 15.3cm; Weight: 462g

估價：HK\$ 60,000 - 100,000







光玉堂

日本鐵壺五大堂口  
「光玉堂」精工妙造

光玉堂初代堂主佐藤提製，  
方型壺蓋，低調不失精緻



Lot 302

明治時期 光玉堂初代佐藤  
提造嵌金銀浮雕花鳥鐵壺

A Carved Iron Tetsubin with Gold-and-Silver Inlay

H: 21cm; W: 17cm

估價：HK\$ 60,000 - 100,000

光玉堂是日本知名製壺精品堂號，創號於江戶時期。此堂口所製鐵壺，以獨特的設計感而著稱，簡樸素雅又匠心別具，是低調而精工的堂口。此壺為光玉堂初代堂主佐藤 提製，壺身以花鳥裝飾，金銀相間，壺身丸型岩肌，略白。壺咀厚實圓滑，提梁與壺蓋材質相同。壺摘為空心丸形，狀如鞠，鈕座紋飾與摘鈕相同。壺蓋方型，在該堂作品中甚為罕見。





龍文堂

鐵壺史上第一名堂  
「龍文堂」匠心之作



以銅為蓋 以家屋為飾 匠心獨運

Lot 303

明治時期 龍文堂造  
嵌金銀山水家屋圖銅蓋鐵壺

A Carved Iron Tetsubin with Gold-and-Silver  
Inlay by Ryubundo

蓋內款：「龍文堂造」  
蓋面款：「龍文堂 金銀象嵌鐵瓶」  
共箱

H: 16.5cm; W: 13.7cm

估價：HK\$ 48,000 - 80,000

創始於江戶時期，號稱日本鐵壺第一名堂，五大堂口中的藏六和龜文堂創始人皆曾為龍文堂學徒。此壺壺身飽滿，鐵壁敦厚，呈現荒肌紋理。壺身開光中金銀嵌山水家屋，營造出禪意融融之境。壺把以銀絲嵌出如意回紋，工藝極為細膩精湛。壺蓋屋形摘為銅質，以家屋為飾，與壺身相互呼應，別具匠心。



逍遙遊  
誰分金雀舌  
賜塔出龍團  
竹居主人刻

銘文：逍遙遊。  
誰分金雀舌，賜茗出龍團。



Lot 304

### 清 沈存周刻 古錫雕詩文茶罐

A Carved Tin Tea Caddy with Shen Cunzhuo Mark, Qing Dynasty

器底款：竹居主人刻  
箱面：「沈存周 茶壺」及「楊基之詩」共箱  
H: 8.2cm; W: 8.3cm

估價：HK\$ 28,000 - 50,000

此罐直口短頸，圓鼓腹而腹下略收；一面刻明代詩人楊基《立夏前一日有賦》詩：漸老綠陰天，無家怯杜鵑。東風有今夜，芳草又明年。蠶熟新絲後，茶香煮酒前。都將南浦恨，聊寄北窗眠。另一面刻挫以山水家屋圖，遠近山巒，兀立隱現，與楊基詩意相呼應，刻工瀟灑蘊藉無俗匠氣。底有竹居主人刻款及「仙子」印款。



紫金青花交相輝映  
山高水長盞中歲月



Lot 305

### 康熙 青花山水茶碗連碟 一組四套

A Set of Four Blue-and-White Cups and Saucers with Landscape Pattern

碟 W: 11.2cm; 杯 W: 6.7cm

估價：HK\$ 12,000 - 20,000

此組茶具外施醬釉，內以青花為飾，繪有山水舟船圖樣，精緻清麗。此種外醬釉里青花瓷器，將宋代開始流行的醬色釉與元代盛行的青花瓷相融合，創製於明初，明清至民國時期持續燒造，迎合了海外市場對深色宋瓷與青花圖案的喜好。醬釉又稱紫金釉，以氧化鐵為呈色劑，青花則以氧化鈷呈色，皆為高溫色釉。這種幽古的醬釉加上淡雅的青花，在同一瓷器上表現的器物，頗受西方人的喜愛，多以此為咖啡具和茶具。舊時此種瓷器經荷屬印尼的巴達維亞運抵歐洲，故被稱作巴達維亞瓷，是外銷瓷器的經典品種。



青花寫意如小景  
鴻飛冥冥高士思



Lot 306



### 宣德年製款 青花蘆雁鳥圖煎茶碗 一組十隻

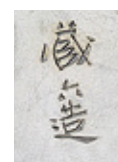
A Set of Green Tea Bowl with Blue-and-White Reed Bird Picture

H: 4cm; W: 6.3cm

估價：HK\$ 15,000 - 28,000

一組十件青花瓷茶碗，胎質細膩致密，釉質肥潤，青花發色淡和。底有宣德年制款。口沿與圈足飾弦紋繞緣，每只茶碗上繪蘆雁圖，畫法疏簡，筆觸揮灑自如，氣韻生動。蘆雁典故出自漢代揚雄《法言·問明》：治則見，亂則隱。鴻飛冥冥，弋人何慕焉？宋代以來蘆雁小景成為士大夫鍾愛的文人畫題材，象徵隱逸高潔，蘇軾有《惠崇蘆雁》詩：惠崇煙雨蘆雁，坐我瀟湘洞庭。欲買扁舟歸去，故人雲是丹青。此杯一套十隻，可供與友人清談對飲，發林泉之思。

Lot 307



### 四代藏六造 鐵琅刻古錫製茶托 一套廿枚

A Set of Twenty Tin Chatakus

底款：藏六造

蓋款：純錫茶托 廿客

蓋內款：藏六造 鐵琅刻

共箱

H: 3cm; W: 12.2cm

估價：HK\$ 48,000 - 80,000

京都金工名家  
藏六  
鐵筆雕刻名匠  
市川鐵琅



此套古錫茶托由京都金工名家藏六打造、日本鐵筆雕刻名匠市川鐵琅刻飾，全以花卉圖為題，而每隻皆有不同，四時花木鮮活如生，盡顯精湛工藝及巧思。荷花、梅花、柳枝各有其態，各得其神，又配以題詩文字，更覺風雅無比。





Lot 308

### 純銀 瓜瓞綿綿水滴連座

A Carved Water Drop in Sterling Silver with Signature

款式：天津福興  
H: 5cm; W: 5.5cm

估價：HK\$ 2,800 - 3,800

此水滴以純銀打製為南瓜形，銀壺身雕琢出天然瓜紋，以瓜蒂為蓋款，瓜藤為鈕摘，栩栩如生，雅趣天然。連銀匙及木座，小巧玲瓏。水滴為文房必備之物，而此器造型尤為別緻可愛。瓜果連藤，又暗合詩經瓜瓞綿綿之典故，高雅而吉祥。



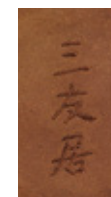
Lot 309

### 清代 三友居 紫泥古春壺

A Sanyou Bureau Purple Clay Pot

底款：三友居  
H: 6.6cm; W: 10.5cm

估價：HK\$ 22,000 - 38,000



此紫泥壺古韻盎然，小中見大。底款：「三友居」紫泥致密質細，鼓腹修身，小巧之餘具豐滿氣度。壺嘴長而帶彎，配上大圈手把，包漿厚重、溜肩鼓腹、底收配圈把，見三彎嘴，頂為截蓋配圓摘。簡單俐落又呈線條之美。又出自名家之手，煎茶亦或把玩皆為佳品。

晚清三友居精製  
外銷日本百年名品





名茶配古器：  
非獲具輪珠者，  
難與言茗事



Lot 310

### 清末「閉門卽是深山」紫泥扁壺

A Purple Clay Pot, Late Qing Dynasty

H: 4.8cm; W: 12.6cm

估價：HK\$ 20,000 - 38,000

此紫泥扁壺，壺身扁圓，流嘴短而直，氣度大方疏朗。扁壺之製出自明代紫砂名手時大彬，以古雅見長。器底有銘文：閉門卽是深山。茶禪一味，別有意趣。



Lot 311

### 清代 紫泥鋪砂具輪珠一對

A Pair of Purple Mud Sanding Tool Wheel Beads, Qing Dynasty

約 80cc

H: 6.3cm; L: 8.8cm

估價：HK\$ 38,000 - 50,000

具輪珠為紫砂壺中的名品，為晚清民國時期為外銷日本而設計，當年即風靡東瀛，成為明治時代茶人競相追捧的珍品。日人奧蘭田於紫砂壺名著《茗壺圖錄》中記載具輪珠樸而雅，京阪好事家爭相競求，甚至流傳非獲具輪珠者，難與言茗事。此清代紫泥鋪砂具輪珠一對，紫泥深邃古雅，鋪陳細膩，玲瓏之中蘊無窮韻味，不難想見當年東瀛茶界渴望心醉，一觀此壺，津津流涎的情狀。



方器難成 六方玲瓏完美無瑕  
花團錦簇 巧匠妙繪吉祥富貴

富貴大吉  
全美好品



Lot 312

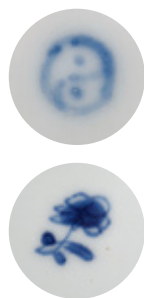
### 康熙 青花六角型富貴大吉杯連底碟

A Blue-and-White Hexagonal Cups and Saucers, Kangxi Period

品相完美  
H: 4.3cm; W: 11cm

估價：HK\$ 8,000 - 12,000

康熙青花題材豐富，人物故事、山水、花鳥、竹石、吉祥紋樣包羅萬象，且能佈置得宜，別出心裁，令人不覺俗套繁縟，此拍品為六角型杯連碟一套，繪以花籃折枝花等吉祥紋樣，寓意富貴大吉，品相完美無瑕，極為難得。



乾隆青花繁麗獨絕  
一套六件全原配

乾隆盛世  
青龍成雙



Lot 313

### 乾隆 青花微型蓋杯一對

A Pair of Blue-and-White Lidded Cups and Saucers, Qianlong Period

有一兩處出窯原有小氣泡爆口  
H: 7.3cm; W: 11.3cm

估價：HK\$ 8,000 - 12,000

中國古代瓷器工藝，至乾隆朝臻於極盛，有鬼斧神工之譽。民窯製作雖不能如官窯之不計工本，但上行下效、聲氣相通，其精品有不遜於官窯者。此拍品成雙成對，玲瓏小巧，除有一二處出窯原有小氣泡爆口外，胎體細膩如玉，青花發色濃麗，圖案極為細密，呈現典型的乾隆朝工藝特徵。



同治中興  
富貴長壽



罕見牡丹綬帶圖式  
富貴長壽圖意兼美

Lot 314



### 同治 粉彩菊瓣富貴長壽三件頭蓋碗

A Set of Famille Chrysanthemum Lidded Bowl, Tongzhi Period

少有出現的牡丹綬帶鳥紋飾  
H: 9.5cm; W: 10.5cm

估價：HK\$ 8,000 - 12,000

同治朝洋務活躍，局勢大體平定，號稱同治中興，李鴻章籌資重建景德鎮珠山御窯廠，同治七年為宮廷燒造了大批大婚瓷器，民間窯業也逐漸復甦。同治粉彩瓷用色濃艷，精品有雍乾遺風。此拍品為三件頭蓋碗，天地人三才俱全，繪牡丹綬帶鳥紋飾，寓意富貴長壽，頗為珍罕，畫工細膩，清麗可人。

標準康熙青花、  
全美葵口原配四件頭。

雪色為龍  
山水妙韻



· 香港仕宏 2022 秋季拍賣會 ·

Lot 315



### 康熙 青花六角型葵口花鳥山水紋杯連底碟 一對

A Pair of Hexagonal Blue-and-White Cups and Saucers, Kangxi Period

H: 4.5cm; W: 12cm

估價：HK\$ 15,000 - 22,000

康熙青花以畫工著稱，清代《陶雅》稱康熙民窯青花，即平常客貨已莫不出神入化，波瀾老呈。此拍品杯連碟兩套，品相甚佳，繪以山水人物花鳥圖案，高士垂釣，遠山如黛，色料分水技法精妙，有墨分五色之趣，用靈芝款，更覺雅緻可愛。





# 康熙五彩完美花蝶

鑒藏天下 一物一境 一物一境 一物一境

康熙硬彩名垂瓷史  
花蝶踴躍稀見圖樣



Lot 316

康熙 五彩花蝶紋杯連底碟

A Set of Famille Verte Cup and Saucer with Flower and Butterflies Pattern, Kangxi Period

甚少出現的圖案紋飾，全美無毛病。

H: 5.2cm; W: 12.8cm

估價：HK\$ 18,000 - 24,000

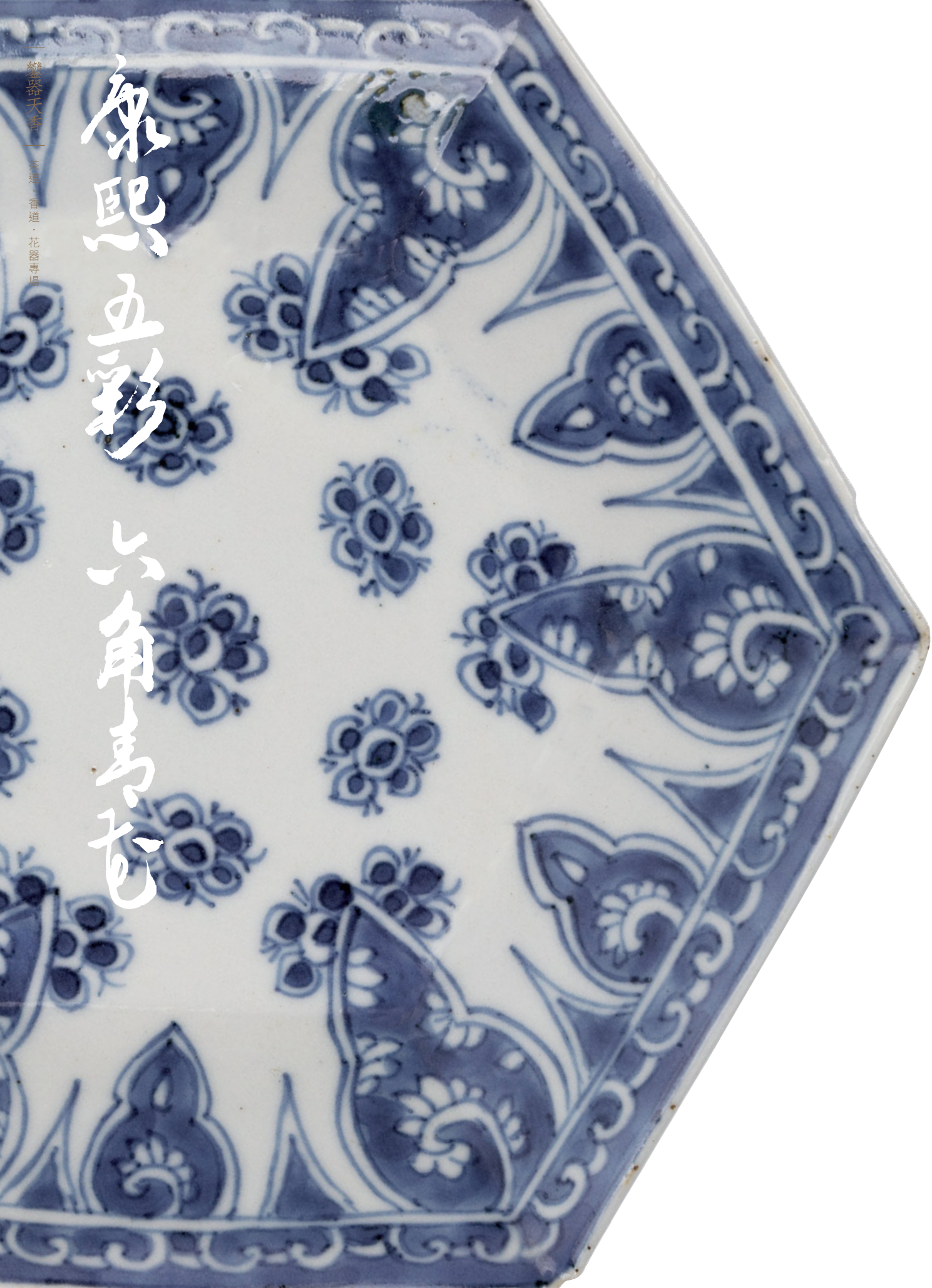


五彩乃康熙朝瓷器代表性品種，風格明麗濃艷，故稱硬彩，許之衡《飲流齋說瓷》稱硬彩以康熙為極軌。民窯五彩尤其生動可愛。此拍品品相上佳，完美無瑕，外壁開光中繪蝴蝶紋，設色明快，圖案精美，屬較罕見的吉祥題材。

· 香港仕宏 2022 秋季拍賣會 ·



# 康熙五彩 六角馬蹄



六角玲瓏別緻造型  
原配大套八件頭珍罕難得



Lot 317

## 康熙 青花 六角型杯連底碟 一組四套

Four Sets of Blue-and-White Hexagonal Cups  
and Saucers, Kangxi Period

罕有八件頭  
其中一杯有縮釉

H: 6.2cm; W: 13cm

估價：HK\$ 20,000 - 32,000

康熙青花技藝精湛，畫工絕佳，堪稱獨步瓷史，民窯裝飾題材尤其豐富活潑。此拍品一組四套，杯碟俱全，品相頗佳，僅其中一杯有縮釉，不可多得。器身取仿金銀器的六角造型，裝飾有紋章風格，為外銷瓷器精品。



康熙青花  
并蒂連枝



葵花褶紋凹曲  
流水之韻  
芙蓉並蒂且喜  
吉祥佳意



Lot 318



康熙 青花纏枝花卉杯連碟兩套

Two Sets of Blue-and-White Hexagonal Cups and Saucers, Kangxi Period

H: 5.5cm; W: 11.5cm

估價：HK\$ 18,000 - 24,000

康熙民窯青花工藝精湛，胎體細膩，發色純正，畫工尤其精彩生動。此拍品為杯連碟兩套，杯及碟皆作葵花式樣，玲瓏凹凸，線條流暢秀美。杯壁繪連理並蒂芙蓉，寓意吉祥。

餘暉晚照  
妙繪秋光



原配三件頭  
標本式精工花卉

Lot 319



清末民初 青花花卉三才蓋杯

A Set of Blue-and-White Lidded Cups with Flower Pattern, 19th Century

H: 9.7cm; W: 11cm

H: 9.7cm; W: 11cm

估價：HK\$ 5,000 - 8,000

晚清民窯雖整體不復康乾之盛，但亦有佳作。此拍品為三才蓋碗一套，胎質細膩如玉，青花發色優雅，畫工精美細膩，繪菊花秋海棠等秋日花卉，如寫生小景，楚楚可愛，令人賞心悅目。



# 李鳳榮

中國著名工藝  
雕刻家巨匠



Lot 320

李鳳榮雕 黃奇楠 琴瑟和鳴  
山形雕件

A Piece of Carved Qinan

173g

估價：HK\$ 280,000 - 500,000



此黃奇楠表面見油，皮色深棕，包漿古樸雅致，香味清新具穿透力。黃奇楠是眾沉香中的佼佼者，具有極強甘甜韻味，蜜香清雅，穿透力強。此山子依黃奇楠天然形態琢成，山間有一亭，老人與知音於山林間奏樂，琴瑟合鳴，盡顯山林之樂。詩情畫意，工料皆美，背有「李鳳榮作」款。

山水樓閣 鉅細無遺

天工生成 名家妙手  
奇楠沉香幻化太華倚天  
鶴骨龍筋造成流水知音



千年沉香萬年紅土  
歲月醞釀膏液內足



Lot 321

### 越南 紅土沉香木

A Piece Of Red Earth Agarwood

63g

估價：HK\$ 45,000 - 80,000

紅土沉香是沉香中之極品。係優質沉香木埋于土中，經長時間自然熟化及土壤微生物作用，使沉香木質纖維腐爛流失，而保存芳香油脂，故而全無木性且色轉偏紅，故而有紅土之名，有「千年沉香，萬年紅土」之說，多為結油飽滿的小塊狀，大體量者十分少見。紅土沉香香氣飽滿，醇厚馥郁，極具爆發力和穿透力，且層次變化豐富，後味深遠獨特。從品質而言，紅土沉香為香道的頂級用香；從稀缺性來看，因其特殊的結香條件，紅土沉香產量極少，堪稱香中極品。



Lot 322

### 印尼 沉水 達拉干老沉香

An Archaistic Piece of Sinking Grade Indonesian Agarwood

162g

估價：HK\$ 80,000 - 100,000

達拉干產區屬印尼沉香上等產區，地貌豐富，山脈土壤肥沃，所孕育出油脂含量的沉香有著獨特的風味。此地的沉香油脂是以成片出現的，從外觀上看，上好的達拉干沉香表面的油線形成了奇特的「油花」狀紋路。此香味道帶有豐富的層次，奶香中帶著清甜的涼意，特有的甘甜幽柔之香，穿透力極強，飄香四溢。其香質較硬，油脂厚而內斂，備受藏家推崇。

達拉幹上等產區  
油脂連片沉水幽香





Lot 323

明 龍泉窯豆青瓷八卦紋香爐配銀蓋

A Carved Longquan Celadon Censer, Ming Dynasty

配銀爐蓋，共箱

H: 9.3cm; W: 8.3cm

估價：HK\$ 18,000 - 28,000

此藏品為明代豆青龍泉窯瓷香爐，胎壁厚，器底粗糙；爐身上有八卦紋，象徵天地乾坤，包羅萬有。



文人竹雕  
留青聖手  
張希黃



Lot 324

張希黃款 竹雕山水漢詩紋香筒

A Carved Bamboo Incense Tube with Signature

箱蓋款：張希黃製表山水圖裏陸羽煮茶傳記併圖

器身款：希黃

共箱

L: 38cm; W: 2.4cm; Thickness: 1.5cm

估價：HK\$ 8,000 - 12,000

此張希黃款竹雕山水漢詩紋香筒以上等香木製成，工藝精湛，上繪細緻的山水圖，圖中的內容為茶神陸羽煮茶的情景，雕工細膩有致。香筒背面刻上張希黃撰寫陸羽煮茶的故事。讓觀賞者在品茗的同時，玩賞香筒，享受滲透出的淡淡香氣，出世遠離塵囂。



吉獅獻瑞成雙成對  
紫銅厚胎精工細作



Lot 325

紫銅雙獅擺件

A Set of Two Purple Bronze Lions Ornament

大 (H: 10.5cm; L: 9.8cm)

小 (H: 6.3cm; L: 11cm)

估價：HK\$ 5,000 - 8,000

此擺件為紫銅厚胎精工鑄成，雙獅舞蹈獻瑞，做工極為細膩精彩，獅子形態生動活潑，表面包漿渾厚溫潤，是不可多得的陳設佳玩。



Lot 326

明治時代 生駒造 純銀捶打  
紋如意提樑翡翠環鈕壺

A Silver Hammered Jade Knob Teapot, Mingzhi Period

底款：「生駒」、「純」  
共箱

H: 16cm; W: 15.5cm; Weight: 372g

估價：HK\$ 32,000 - 50,000

古都奈良皇室御用名匠  
銀器大家生駒手造佳器

此銀壺系捶打而成，出自明治大正時期名家生駒，紋路變化多端，行內稱為荒地紋。銀面反光襯托出敦厚潤澤的壺身，壺壁輕薄，與壺底厚度均一。壺嘴呈炮口式，出水俐落流暢；壺蓋呈球面，配翡翠鑲花滴環，一環定於頂部中史，活環與其相扣，銀與玉相結合，富麗清雅。藤造提梁，上紮如意結，做工精緻，體現了鑄器師精湛的技藝與不凡的品味。



日本鐵壺第一龍文堂  
宗師心傳山水妙趣



· 香港仕宏 2022 秋季拍賣會 ·

Lot 328

### 明治時期 龍文堂造 象嵌金銀山水家屋圖鐵壺

An Carved Iron Tetsubin with Silver-and-Gold  
Inlay by Ryubundo

蓋款：龍文堂造

H: 23.5cm; W: 16cm

估價：HK\$ 80,000 - 120,000

此壺壺身飽滿，鐵壁敦厚。壺身金銀嵌山水家屋，意趣天然。提梁大而線條流暢，更添豪邁之氣。蓋內有龍文堂造款，龍文堂為日本鐵壺第一名堂，享譽茶史。



Lot 327

### 名越昌晴製 純銀 棗形槌目急須

A Sterling Silver Kyusu by Masaharu Nagoshi

底款：昌晴

箱蓋題：棗形 銀急須  
共箱

H: 9.5cm; W: 11.6cm

估價：HK\$ 32,000 - 50,000

此器呈立棗形，壺身佈滿細槌目紋，並有粉紫樣彩染，為日本著名釜師、受封大日本釜師長的名越昌晴所鍛造。壺耳線條圓渾流暢，壺嘴上昂有力，光潔平滑，不假雕飾，甚有禪趣。壺蓋配鏤空凸弦紋摘鈕，為整器點睛，簡單而大氣，為難得佳作。



東京名匠百年家傳  
十代名越大日本釜師長手製

鑒器天香

茶道 · 香道 · 花器專場





京都鑄鐵世家  
高木治良兵衛大師鑄造

Lot 329



高木治良兵衛造 竹紋提樑鐵壺

A Carved Iron Tetsubin by Jirobee Takagi

蓋款：治良兵衛造

H: 22.5; W: 18cm

估價：HK\$ 10,000 - 18,000

此壺有「高木治良兵衛造」款，高木治良兵衛為京都名匠，至今傳承六代，有百年歷史。高木家族始於江戶末期，承襲於另一鐵器世家大西家，獨立門戶為高木治良兵衛。此件鐵壺造型圓潤飽滿，簡樸素雅，古樸低調內斂，鑄工和金工都十分考究。



Lot 330



尚玩堂製 沈存周刻 古錫  
詩文茶壺茶葉罐一對

A Pair of Ancient Tin Teapots

款式：尚玩堂製

共箱

H: 16.5cm; W: 13.6cm

估價：HK\$ 13,000 - 20,000

此罐有尚玩堂製及沈存周款。錫罐密實而無金鐵氣味，最宜存茶。明清士人於茶器最尚風雅，故多佳製。此罐做工極為考究，器身刻竹石詩文，竹葉鏗鏘，石頭蒼勁嶙峋，傲骨之情暗蘊，落尚玩堂製款。罐之肩部弧線自然而下，圓底，平面卻從邊緣至底面中部製一簡約的凹線。罐蓋密封性極好，做工又極為精密，蓋子輕放於罐口即可自然蓋上，可見其製作之用心精緻。



孟臣



Lot 331

### 孟臣款 具輪珠紫泥壺

A Yixing Teapot with Mengchen Signed Base

底款：孟臣  
箱籤：宜興窯 孟臣銘  
共箱  
H: 8cm; W: 10cm

估價：HK\$ 10,000 - 18,000

三友居



Lot 332

### 清代 三友居梨形紫砂壺

A Sanyou Bureau Purple Clay Pot, Qing Dynasty

底款：三友居  
H: 8cm; W: 9.8cm

估價：HK\$ 16,000 - 28,000

此款紫砂呈龍蛋狀，壺口較小，身長而鼓，修身之餘而容量豐滿。壺色均稱，呈自然光澤，平底穩健，堅挺耐看。壺嘴短而向外彎，水呈流柱狀溢出，更見品茶之美。

「三友居」是清代堂號，專聘製壺名匠作精緻紫砂器，外銷日本、東南亞等地。





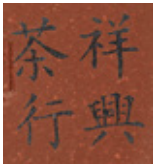
Lot 333

七十年代 祥興茶行紫泥線瓢壺

A Pair of Purple Mud Line Ladle Pots Made by Xiangxing Tea House, Circa 1970s

底款：中國宜興 / 祥興茶行  
約 150cc  
H: 7.8cm; L: 12cm

估價：HK\$ 3,000 - 5,000



香港著名的祥興茶行，五十年代開業，專營福建名茶，以鐵觀音為主。早年已向宜興紫砂工藝廠訂燒紫砂茶壺，壺上印有茶品廣告，舖號及地址，買茶送壺，作為推廣。結果，其出品大為暢銷，並風行海外。此壺以宜興紫砂原礦燒製，泥料正宗，是當年祥興茶行的生招牌，向為玩家用家追捧。底款「中國宜興」，屬早期壺系列，線瓢成對。



Lot 334

七十年代 紫泥水平壺一對 (二十二字款)

A Pair of Purple Clay Horizontal Pots, Circa 1970s

底款：中國土產畜產進出口公司福建省分公司廈門支公司  
約 80cc  
H: 5.5cm; L: 10cm

估價：HK\$ 5,000 - 8,000



紫砂原礦燒製，泥色深邃，古韻盎然。  
底款：中國土產畜產進出口公司福建省分公司廈門支公司，就是著名早期壺的廿二字款識。六七十年代，國營的中國茶葉公司為推廣烏龍茶，特向宜興紫砂工藝廠訂燒多批紫砂水準壺，贈予大茶商，再轉送給小客戶。

罕有深邃紫泥色





Lot 335

六十年代 紫泥小圓壺一對  
(四字款)

A Pair of Purple Clay Small Round Pots, Circa 1960s

底款：宜興紫砂  
約 110cc

H: 6.7cm; L: 11.5cm

估價：HK\$ 8,000 - 12,000

原礦紫泥燒製小圓壺，火候十足，水色潤澤。泥料陳腐經年，燒成鐵暈隱現，韻味古雅。此壺身筒圓渾飽滿，圈把有力，壺鈕別緻，嘴成三彎，線條柔美。  
底款：宜興紫砂，民國及建國早期常見，別具時代特徵，屬老壺級別。



Lot 336

北村西望作 純銀樹紋茶碗

Sterling Silver Tea Bowl Made by Seibo Kitamura

共箱  
H: 7.5cm; W: 13.9cm; Weight: 915g

估價：HK\$ 10,000 - 18,000

此碗為明治昭和年間巨匠北村西望手制，兼具現代藝術和傳統日本金工美感。北村西望畢業於京都市立美術工藝學校，終身致力於金工雕塑，享有極高名譽。

人間國寶 百歲巨匠  
北村西望手製銀碗





Lot 337

花鳥紋銅花瓶一對

A Pair of Carved Gilt-Bronze Vases

底款：土屋造

H: 18.8cm; W: 11cm

估價：HK\$ 20,000 - 36,000

此瓶出自日本明治時期鑄銅名家本間琢齋之子土屋宗益，精工細膩，包漿溫潤。



珊瑚碧璽異寶爲珠  
一百零八羅漢之數

Lot 338

清 珊瑚碧璽朝珠

Coral Tourmaline Pearl, Qing Dynasty

尺寸不一

估價：HK\$ 38,000 - 50,000

朝珠共有一百零八顆，每廿七顆間穿大珠一粒，此為分珠，合共四顆大珠。朝珠的質料有翡翠、瑪瑙、東珠、藍晶石及珊瑚等。根據典制規定，皇帝在朝日壇祭日時佩掛紅珊瑚朝珠。此外，皇太后、皇后和皇貴妃著朝服時，也要佩掛紅珊瑚朝珠兩盤。





Lot 339

沉水 汶萊古沉香兩件

Two Pieces of Brunei Ancient Agarwood

115g

估價：HK\$ 68,000 - 100,000

沉水級古沉香擁有汶萊典型香韻：濃郁甘甜，藥香回甘。汶萊土壤中鉀元素豐富，此產區出產的沉香初清聞甘涼，再品香韻帶有乳香味，尾韻散發醇厚的香味，帶有獨特近似奇楠種的苦麻。油結烏黑發亮，尾韻帶一些醇厚的香味，深受藏家熱捧。

《海外逸說》：上者曰鶯歌綠，色如鶯毛，最為難得



Lot 340

綠奇楠牌

A Piece of Green Qinan

22g

估價：HK\$ 18,000 - 30,000

綠奇楠因其香氣層次精彩，被奉為奇楠香中最上品。此頂級綠奇楠無事牌表色墨綠，油脂豐富溫潤。明代陳讓《海外逸說》云：「上者曰鶯歌綠，色如鶯毛，最為難得」。此拍品在常溫下已散發出甜涼馥鬱香氣，久佩戴於胸前，奇楠之香因體溫及血液循環而讓人通體留香，並有藥療養生功用。





Lot 341

### 越南 沉水 紅土沉香擺件

A Piece Of Red Earth Agarwood

39g

估價：HK\$ 38,000 - 60,000

紅土沉香是沉香中極為名貴的品種，系香木在土中自然陳化而成，膏液油分充足，素來受到歷代香客藏家的喜愛。紅土沉香一般以小件為主，大件珍稀難得。優質紅土沉香久經歲月醞釀，芳香物質發生複雜的陳化作用，香氣濃郁，香韻綿長，發香持久，格外馥郁迷人。



Lot 342

### 黃奇楠擺件

A Piece of Yellow Qinan

140g

估價：HK\$ 68,000 - 100,000

此黃奇楠山形擺件紋理細膩，質地密緻，手感沉甸，外形挺直沉實。黃奇楠是眾沉香中的佼佼者，其最明顯的特點其獨特香氣，它擁有極強甘甜韻味，蜜香清雅，穿透力強。細聞味道使人心曠神怡，實心料燒之甘甜芳香，廣受香道愛好者歡迎。





明中漆繪山水香筒



Lot 343

### 漆繪山水香筒

A Bamboo Incense Tube with Lacquer Paint

箱蓋題字：漆繪山水香筒

共箱

L: 29.5cm; D: 2cm

估價：HK\$ 5,000 - 8,000

此漆繪山水香筒，外盒為四菱方柱形，木雕的外盒雖不加雕琢，簡樸自然，顯現出超脫現世，崇尚自然之感。盒蓋題「漆繪山水香筒」，打開外盒，可見香筒以上等以竹製成，上繪細緻的山水圖，深得歐陽修「醉翁之意不在酒，在乎山水之中」的神韻。



Lot 344

### 石叟款 紫銅錯銀絲雙耳壽字紋三足香爐

A Carved Silver-Inlaid Bronze Tripod Censer

H: 10.8cm; D: 12.5cm

估價：HK\$ 20,000 - 38,000

明末清初石叟款 紫銅錯銀絲雙耳壽字紋三足香爐，鼓腹，雙耳下有三只彎曲形足。銅質優良，錯銀工藝，工藝和圖案精湛，嵌銀絲的工藝，銀絲極細、紋轉折見棱見角，銀絲若斷若連。造形古樸典雅，具收藏價值。





Lot 345

### 青白瓷花卉形香盒

A Floral Shaped Box

H: 6cm; W: 7cm

估價：HK\$ 8,000 - 12,000

此青瓷香盒，色在青白之間，如遠山翠靄，輕靈淡雅。蓋及盒身皆取菱花式樣，蓋頂模印折枝花卉，秀美可愛。



足吾所好



香港仕嘉堡時代廣場



## 一般銷售說明及條款

以下協議適用於仕宏拍賣有限公司（L&H Auction Co., Ltd., 簡稱「仕宏拍賣」）舉行的所有拍賣會。仕宏拍賣、拍品寄售人及買家均受此協議約束。如有任何爭議將以中文版本為準。

### 1. 買家佣金及付款

買家除支付落槌價外，並同意支付予仕宏拍賣買家佣金及任何適用之稅項及款項。

#### i) 買家佣金

競投者競投成功後，即成為該拍賣品的買家。買家應支付本公司佣金，其計算方式如下：每件拍賣品的落槌價中，在港元 1,000,000 或 以下之部分，該部分金額的佣金以 19% 計算；超過港元 1,000,000 至港元 3,000,000 之部份，該部分金額的佣金以 17%計算；超過港元 3,000,000 之部份，該部分金額的佣金以15%計算。買家同時應支付給本公司該買家負責的各項費用，且認可本公司可根據本公司的寄售委託拍賣合約規定，向寄售人收取佣金及寄售人負責的各項費用。

#### ii) 佣金優惠

買家於拍賣會當天起於 7 天內以現金、支票、銀行轉帳或銀行電匯方式全數繳付拍賣所有款項，均可獲減免 2% 買家佣金以作優惠。

#### iii) 付款方式

買家須於拍賣會後的 15 天內全數繳付拍賣所有款項。仕宏拍賣接受以現金、支票、信用卡 (VISA, MASTER, 銀聯卡 )、銀行轉帳及銀行電匯方式結帳。若買家於拍賣會當天起 7 天後才以信用卡付款，則須額外支付發票總額的2%作利息。

### 2. 拍賣品成色及圖錄

所有拍品均以其現況出售。不可退貨，所有銷售均為一錘定音。拍賣品圖錄中的文字介紹、估價、圖片及以其他形式的影像製品和宣傳品僅供參考，並不代表仕宏拍賣就拍賣品之真實性、價值、色調、品質及瑕疵（如有）等作擔保。仕宏拍賣可於拍賣前對上述之介紹及評價作出修訂，並無需對其中的不準確或遺漏之處負上任何責任。仕宏拍賣建議買家在拍賣前親自前來鑑定拍品，自行判斷，以瞭解拍品狀況。如拍賣品在圖錄及其他形式的圖示、影像製品和宣傳品中，因印刷或攝影技術等原因導致與實物的色調、顏色、層次、形態等存在誤差，則以實物為準。競投者在任何情況下就以上成色評級說明所作的投標決定，仕宏拍賣將不會負任何責任。

### 3. 估價

本圖錄中所有價格均以港幣（“\$”）顯示。估價並非指該拍品自身應有的市場價值或最終價格。拍品估價只供參考，在拍賣會開始前，仕宏拍賣可對估價進行調整。

### 4. 預展

仕宏拍賣會將所有拍品於拍賣前進行公眾預展，仕宏拍賣建議買家在預展期間親自前來鑑定拍品及瞭解其狀況；買家需對競投拍品的行為負責，不應依賴圖錄中的說明以及其他形式的影像製品和宣傳品之陳述作出決定。一旦做出競投決定即表明買家接受拍品之一切現狀，在拍品成交後不可解約，事後關於成交品投訴亦不予受理。

### 5. 撤回拍品

仕宏拍賣有權於拍賣前撤回任何拍品。

### 6. 競投、拒絕和保留價

競投者競投成功後，即成為該拍品的買家。仕宏拍賣及拍賣官可以拒絕任何視為出價過低的公開競投並撤回拍品。成交價並不包括買家佣金及其他附加費用，付款詳情可細閱本條款中第1條和第11條。每件拍品都設有一個保留價。在競投過程中，拍賣官可以拒絕任何低於保留價的競投。

### 7. 透過傳真、電話或電郵的委託競投

競投者可委託仕宏拍賣進行競投。競投者必須在拍賣會開始前48 小時透過電郵、傳真或親身遞交投標委託書及相關文件。圖錄、申請表及競投委託書等所需文件可從官方網址下載:www.lhauction.com.hk/tc/buy。

所有競投將按照拍賣條款及競投者出價，盡可能以最低價格執行。請注意，為買家的利益起見，敬請所有競投者盡早交回委託表格。如有兩位或以上的競投者就同一件拍品開出相同價格，仕宏拍賣將以先到先得的原則處理。電話競投者會於拍賣會開始前，收到仕宏拍賣的致電，但本公司不能保證所有電話均可以成功接通，電話競投者須承擔風險。

如未能及時提供所需資料，或在競投過程中出現因競投者疏忽而引致的任何過失，仕宏拍賣將不會為此承擔任何責任。

### 8. 網上競投

競投者可通過仕宏拍賣的「網絡同步競拍」平台參與競拍。準買家參加仕宏拍賣網絡拍賣活動，須於拍賣開始前的三個工作天前完成網絡帳戶的註冊並通過仕宏拍賣的審批，同時於拍賣開始前的兩個工作天前完成交納保證金，方可進行網上競投。有關網上競投登記及其他相關事宜，可參閱www.lhauction.com.hk/tc/buy「網上競投規則」。

### 9. 拍賣成功

最高競投價經拍賣官落槌，或以其他公開表示買定的方式，即表明該競投人競投成功，成為該拍品的買家，亦表明買賣雙方之間已訂立拍賣合約。

### 10. 擁有權和風險

買家須全額繳付落槌價及買家佣金，並經由仕宏拍賣確定款項被接納後，買家可獲得該拍賣品的擁有權。同時，有關該拍品的風險亦會轉移至買家。

### 11. 付款及賠償條款

所有款項須於拍賣會後的15天內全數繳付，可採用以下任何一種付款方式，以港幣支付拍品的成交價及買家佣金。

i) 銀行轉帳

ii) 銀行電匯

銀行名稱：香港上海匯豐銀行有限公司

銀行地址：香港中環皇后大道中1 號

匯款代碼：HSBCHKHHHKH

收款人：仕宏拍賣有限公司

銀行編號：004

銀行戶口號碼：053-422283-838

iii) 支票

iv) 信用卡

接受的信用卡包括 VISA、MASTERCARD 或銀聯卡。若買家於拍賣會當天起 7 天後才以信用卡付款，則須額外支付發票總額的2%作利息。買家宜於購買拍品前知會有關信用卡公司，以減少付款時因授權問題而引起的延誤。

v) 現金

仕宏拍賣不接受包括代理人之內任何第三方付款；不接受逾港幣十萬元（或等值貨幣）之現金款項。

若以支票、銀行轉帳或銀行電匯方式付款，須待仕宏拍賣確認款項到帳後方可提貨。

如買家未能在 30 天內支付拍品相關款項，仕宏拍賣可向買家收取相關款項的 18% 作為年利息，並執行以下一項或多項不與法律抵觸的補救措施：

- A) 對買家提出訴訟，索取違約賠償，包括訴訟費和律師費，及因買家遲付或拒絕付款而造成的利益損失。
- B) 撤銷拍品的出售權或出售給其他買家，但買家仍須支付拍賣佣金。
- C) 重新拍賣該拍品或私下出售，並提出訴訟以索償以下各項差額：
- 買家所欠的全部款項、訴訟費和律師費。
  - 支付所有費用後的再售淨收益，並將盈餘（如有）付給貨主。
- D) 保管拍品，只有當買家支付全部款項（包括買家佣金、所有直接和間接存倉費用及利息）後才把拍品交付買家。
- E) 保存該買家的所有拍品。

### 12. 運輸及提貨

買家支付所有款項後，可到仕宏拍賣指定地址提貨。仕宏拍賣亦可為買家安排香港境內運送服務。仕宏拍賣不會承擔運輸過程中所引致的清關、損毀及/或遺失等問題及風險。如果買家要求仕宏拍賣將貨物寄往香港地區以外地址，仕宏拍賣會以買家名義，為寄出的拍品購買全額保險；運輸過程中的保險費、運輸費、包裝費及進出口稅項等將由買家支付，但仕宏拍賣不會承擔運輸過程中所引致的清關、損毀及/或遺失等問題及風險。買家須自行索取任何有關拍品的進出口、瀕臨絕種生物或其他方面之許可證。未獲得及 /或延誤取得該許可證，均不會被視為買家取消購買或延遲付款的理由。仕宏拍賣不會承擔因未能填妥或呈交所需進出口貨單、清單或其他文件所引致的責任。如買家要求仕宏拍賣代為申請出口許可證，仕宏拍賣有權就此服務另行收取費用。仕宏拍賣不能保證出口許可證將獲發放。仕宏拍賣及賣家一概無就拍品是否有進出口限制及 / 或禁運作出聲明或保證。提貨地址：銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓 1506-10 室（銅鑼灣站E出口）辦公時間：星期一至五（早上 10:00至晚上6:00）；星期六、日及公眾假期（敬請預約）電話：852 3168-2192

### 13. 有限責任

- i) 在任何情況下，本公司及 / 或寄售人的責任，將不會超過該拍品的實際購買價。
- ii) 仕宏拍賣純粹代表寄售人的權益行事。仕宏拍賣會在拍賣會上以買家所出的最高價格出售該拍品，而仕宏拍賣並不會就買家提供任何競投意見。如寄售人及 / 或買家違約，仕宏拍賣概不負責。
- iii) 仕宏拍賣不會對此圖錄中的遺漏及 / 或錯誤負上任何責任。如往後他人以此圖錄的資料作其他用途，仕宏拍賣將不會承擔任何責任。此外，仕宏拍賣擁有此圖錄的版權，如需使用或更改本圖錄中內容，需以書面通知仕宏拍賣並得到許可方可使用。

iv) 書面、電話委託競投及網上同步競拍是額外提供之附加服務，風險由競投者承擔，而該等服務會在仕宏拍賣於拍賣時其他承諾之限下進行；因此，無論是由於疏忽或其他原因引致，仕宏拍賣毋須就未能作出該競投承擔責任。

### 14. 附帶條款

本拍賣會中的競投者，均知悉並同意以下條款：

- i) 仕宏拍賣有權在本拍賣會開始前或進行期間，以口頭或書面形式更改競投者通知書及一般銷售說明及條款。
- ii) 競投者通知書及一般銷售說明及條款內的交易及相關內容，均根據香港特別行政區的法律解釋和管轄。

## 註解

拍賣會：於 2022 年 11 月 22 日香港銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓 1506-10 室舉行的拍賣會。拍品：所有寄售到仕宏拍賣並於是次拍賣會中拍賣的貨品。每件拍品可為獨立貨品，或以 2 件或以上的貨品組合而成。保留價：是由仕宏拍賣及寄售人為每件拍品所設定的一個不公開的最低售價。落槌價：拍賣官落槌決定將拍品售予買家的價格。買家佣金：指根據「一般銷售說明及條款」所載費率買家按落槌價應付之佣金；競投者：指以任何方式考慮、作出或嘗試競投之任何人士，包括買家在內。寄售人：於是次拍賣會中寄售拍品的物主或物主代理人，或保管物品之公司或委託人。買家：以拍賣官的落槌價和應支付的買家佣金購入拍品的任何單位、個人或公司。拍賣官：是次拍賣會上代表本公司拍賣物品之人員。

### GENERAL SALES TERMS AND CONDITIONS

The following agreement applies to all auctions held by L&H Auction Co., Ltd. (hereinafter refer to as “L&H Auction” ). L&H Auction, the consignors, and buyers are legally bounded by this agreement. In case of any dispute, the content will be subject to the Chinese version.

### 1. BUYER'S PREMIUM AND PAYMENT

In addition to the hammer price, the buyer agrees to pay L&H Auction a buyer's premium and any applicable taxes and payments.

#### i) Buyer's Premium

The bidder who has made a successful bid shall become the buyer of the lot. The buyer shall pay a commission to our company, calculated as follows: In the hammer price of each lot, for the portion at HK\$1,000,000 or below, the commission for such a portion is calculated at 19% of such portion; for the portion above HK\$1,000,000 to HK\$3,000,000, the commission for such a



portion is calculated at 17% of such portion; for the portion in excess of HK\$3,000,000, the commission for such a portion is calculated at 15% of such portion. The buyer shall also pay L&H Auction the various buyer charges and accepts that L&H Auction may charge the consignor a commission and any applicable charges in accordance with the terms and conditions of the auction consignment agreement.

**ii) Buyer's premium Discount**

2% of the buyer's premium can be deducted if any outstanding payment(s) is settled within 7 days after the auction in the form of cash, cheque, bank transfer or bank wire transfer.

**iii) Payment Methods**

Buyers are required to settle all payment(s) within 15 days after the auction. L&H Auction accepts cash, cheque, credit card (Visa, Master, UnionPay), bank transfer and bank wire transfer. If a buyer pays by credit card 7 days from the day of the auction, an additional interests equivalent to 2% of the total amount of the invoice has to be paid.

**2. THE CATALOGUE AND COLOUR OF AUCTION LOT**

All auction lots are sold in their current conditions and cannot be refunded, nor exchanged. All lots are sold at the knock-down of the auctioneer's hammer. The text descriptions, valuations and pictures in the catalogue of the lots, as well as video products and publicity materials in other formats are for reference only, and do not represent guarantee by L&H Auction on the authenticity, value, colour, quality and flaw(if any) etc. of the lots. L&H Auction assumes no responsibility toward any inaccuracies or omissions in the above descriptions and reviews L&H Auction can revise before the auction. L&H Auction recommends that potential buyers should come forward to appraise the lots in person to make one's own judgment and to understand the conditions of the lots. Should errors in tone, colour, fineness, shape etc. exist between the actual lot and its images and other formats of illustration, video products and publicity materials due to such cases as printing or photographic technics etc., the actual item shall prevail. L&H Auction assumes no responsibility for the bidder's decision to bid basing on the above colour grading description.

**3. ESTIMATE**

All prices in the auction catalogue are displayed in Hong Kong dollars ( “\$” ). Our estimate does not refer to the market value or final price of the said lot. Lot estimate is intended for reference only and L&H Auction reserves the right to adjust the estimate prior to the auction.

**4. PREVIEW**

L&H Auction shall hold a public exhibition of its auction lots prior to the auction. L&H Auction advises buyers to inspect the lots to understand their conditions by visiting the presale exhibition in person. Buyers are responsible for their act of bidding for the lots, and should not rely on the description in the catalogue and the illustration in such other formats as video products and publicity materials in decision-making. The buyer expressly accepts in full the current conditions of the lot once a decision to bid is made, and cancellation of contract is not allowed after a successful bid, and complaints relevant to the transacted item are not accepted.

**5. WITHDRAWAL OF AN AUCTION LOT**

L&H Auction has the right to withdraw any auction lot prior to the auction.

**6. BIDDING, REFUSAL, AND RESERVE PRICE**

Upon a successful bid, the bidder becomes the buyer of the lot. L&H Auction and the auctioneer can reject any bid deemed too low and withdraw the lot. The hammer price does not include the buyer's premium and other surcharges. Payment details can be found in article 1 and 11 of this agreement.

Each lot has a reserve price. During the bidding process, the auctioneer can reject any bid below the reserve price.

**7. BIDDING BY FAX, PHONE, OR EMAIL**

Bidders can entrust L&H Auction to place a bid. Bidders must submit their absentee bid forms and related documents by email, fax, or in person 48 hours prior to the start of the auction. Catalogues, application forms, absentee bid forms, and other documents required can be downloaded from the official website: [www.lhauction.com.hk/en/buy](http://www.lhauction.com.hk/en/buy).

All bids will be executed at the lowest possible price in accordance with the auction terms and bidders' bids. Please note that for the benefit of the buyer, all bidders are requested to return the absentee bid forms as early as possible. If two or more bidders offer the same price for an identical lot, L&H Auction will process it on a first come, first served basis. Telephone bidders will receive a call from L&H Auction before the auction begins, but the company cannot guarantee that all calls will be connected successfully. Telephone bidders shall bear the risk.

L&H Auction will not be held responsible for any failure to provide the required information in a timely manner or any negligence caused by the negligence of the bidder during the bidding process.

**8. ONLINE BIDDING**

Bidder can participate in the bidding through “L&H Online Auction” platform. Should bidders wish to participate in L&H online auction, they must complete online registration at least 3 working days prior to the day of the auction and be approved by L&H Auction, and the bidders must settle the deposit payment at least 2 working days prior to the day of the auction before any online bidding can be placed. For online bidding registration and other related matters, please review Online Bidding Rules at [www.lhauction.com.hk/en/buy](http://www.lhauction.com.hk/en/buy).

**9. SUCCESSFUL BID**

The hammer price signifies the highest bidding price administered via the auctioneer, which implies that the bidder has successfully placed a bid for an auction lot and has become the buyer, thereby indicating that both the buyer and the seller have entered into an auction contractual agreement.

**10. OWNERSHIP AND RISK**

Buyers are required to settle the hammer price and the buyer's premium in full. Upon confirmation from L&H Auction that a payment has been accepted, the buyer acquires the ownership of the auction lot. At the same time, the risk of the subject lot will also be transferred to the buyer.

**11. PAYMENT AND TERMS OF COMPENSATION**

All payments shall be settled in full within 15 days from the auction. Payment of the hammer price, buyer's premium and any appropriate tax items and funds for the lot shall be made in Hong Kong Dollars by any of the following payment methods:

i) Bank wire transfer

ii) Bank transfer

Bank Name : Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

Bank Address : 1 Queen's Road Central, Central, Hong Kong

Remittance Code : HSBCHKHCHKH

Beneficiary : L&H Auction Co., Ltd.

Bank number : 004

Bank account number : 053-422283-838

iii) Cheque

iv) Credit Card

L&H Auction accepts credit card payment by VISA, MASTER-CARD or UnionPay. Buyer who effects payment after 7 days from the auction date shall have to pay an additional interests equivalent to 2% of the total amount of the invoice. The buyer should notify the relevant credit card company prior to the auction to minimize any delay arising from authorization issues at the time of payment.

v) Cash  
L&H Auction does not accept cash payments exceeding HK\$100,000 (or in equivalent currency).

For payment settled by cheque, bank transfer or bank wire transfer, confirmation of receipt of funds has to be given by L&H Auction before collection of the auction lots(s).

In case the buyer fails to settle payment of the relevant funds within 30 days, L&H Auction has the right to collect from the buyer an annual interest at 18% of the relevant funds due, and to take one or more of the following remedial measures with no violation of the law:

A) To bring legal action against the buyer, claim compensation for breach of contract including litigation fees and legal expenses, as well as loss of interest arising from the buyer's delay or refusal to effect payment.

B) To withdraw the right to sell of the lot, or to resell it to other buyers, however, the buyer would still need to pay the buyer's premium.

C) To put the item up for re-auction or private sale, and to bring legal action to claim compensation for the various payment balance as follows:

- the full payment, litigation fees and legal expenses owed by the buyer.

- the net proceeds from the resale after all fees are settled, and the surplus (if any) to be paid to the owner.

D) The lot(s) is/are to be kept until the buyer pays the full amount (including buyer's premium, all direct and indirect storage fees, and interests) before delivering the lot to the buyer.

E) To retain all lots of the buyer.

**12. TRANSPORTATION AND COLLECTION**

The buyer can collect the lot(s) at the address designated by L&H Auction after settlement of all payments. L&H Auction can also arrange delivery service for the buyer for address in Hong Kong. L&H Auction assumes no responsibility for such issues and risks arising from customs clearance, damage and/or loss during the transportation process. If buyers request L&H Auction to arrange delivery services for address(es) outside of Hong Kong, L&H Auction would purchase full insurance in the name of the buyer for the lot put to delivery, while the insurance premium, transportation fees & packaging fees during the transportation process and export & import taxes etc. shall be paid by the buyer. The buyer should obtain for himself any relevant permit for the import/export of the relevant lot, endangered species or other aspects. Failure or delay in obtaining such permit would not be accepted reasons for the buyer's cancellation of purchase or delay in payment. L&H Auction assumes no responsibility arising from failure to complete or submit the required import/export manifests, lists or other documents. The buyer may request L&H Auction to apply for export license on his behalf; L&H Auction has to right to levy charges for this service. L&H Auction does not guarantee the issuance of export license. L&H Auction and the seller have not made any declaration or guarantee whatsoever on whether the lot is subject to import/export restriction and/or embargo. Collection Address: Room 1506-10, 15/F, Windsor House, 311

Gloucester Road, Causeway Bay (Causeway Bay Station Exit E)  
Office Hours: Monday to Friday (10:00 a.m. to 6:00 p.m.); Saturday, Sunday, and Public Holiday (Reservation required)  
Phone: 852 3168-2192

**13. LIMITED LIABILITY**

- i) Under no circumstances will L&H Auction and/or the consignor's liability exceed the actual purchase price of the lot(s).
- ii) L&H Auction acts purely on behalf of the consignor. L&H Auction will sell the lot(s) at auction at the highest price offered by the buyer, and L&H Auction will not offer any bidding opinions to the buyer. If the consignor and/or the buyer defaults, L&H Auction will not be held responsible.
- iii) L&H Auction will not be held responsible for any omissions and/or errors in the auction catalogue or any information used from the catalogue by third parties thereafter. In addition, L&H Auction must be notified in writing for obtaining permission to use or change the content of the catalogue.
- iv) Written, telephone and internet bids are offered as an additional service for no extra charge, at the Bidder's risk and shall be undertaken with reasonable care subject to L&H auction's other commitments at the time of the auction; L&H auction's therefore cannot accept liability for failure to place such bids save where such failure is unreasonable. Telephone and internet bids may be recorded. Online bids are made subject to the Conditions of Business for Live Online Bidding available on the L&H website or upon request. The Conditions for Live Online Bidding apply in relation to online bids, in addition to these Conditions of Business.

**14. ADDITIONAL TERMS**

Bidders in this auction are aware of and agree to the following terms:

- i) L&H Auction reserves the right to change the Bidder's Notice and General Sales Terms and Conditions, either verbally or in writing, during or before the start of the auction.
- ii) The transaction and related content from the Bidder's Notice and the General Sales Terms and Conditions are interpreted and governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.

**ANNOTATION**

Auction:

The auction to be held at Room 1506-10, 15/F, Windsor House, 311 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong, on 22 Nov 2022.

Auction lot:

All goods consigned to L&H Auction and auctioned at the auction. Each lot can be a stand-alone item or a combination of 2 or more items.

Reserve Price:

An undisclosed minimum price set by L&H Auction and the consignor for each lot.

Hammer Price:

The price at which the auctioneer decides to sell the auction lot to the buyer, by the fall of the hammer.

Buyer's Premium:

The premium payable by the buyer on the hammer price at the rates set out in the General Sales Terms and Conditions.

Bidder:

Any party considering, making, or attempting to make a bid, by whatever means, including buyers.

Consignor:

The owner or the representative of the owner of a lot offered at the auction, or the company or trustee to administer the said lot.

Buyer:

Any organization, individual, or company purchasing an auction lot(s) at hammer price and including buyer's premium.

Auctioneer:

Any person who represents L&H Auction in the auctioning of a lot(s).



仕宏拍賣立足香港十載，並於二  
零一四年引入古董級普洱茶及佳  
茗拍賣專場，成為國際專業古董及  
頂級普洱茶拍賣平台。憑藉專家團  
隊豐富經驗及精確洞悉市場趨勢，  
為茶葉拍賣市場創下不少紀錄。

# 普洱尋珍

陳年普洱茶  
估值與鑒別

MAKE AN APPOINTMENT NOW TO HAVE YOUR COLLECTABLES VALUED

(852) 3168 2192 | (852) 9699 7687 | (86) 158 1858 1118



WhatsApp



微信

**仕宏拍賣**  
L&H AUCTION

拍賣投標牌登記表格  
PADDLE REGISTRATION FORM

第十九屆

Paddle #投標號碼  
(For official use only/只供內部使用)

姓名/公司名稱：  
Name/Company Name: \_\_\_\_\_

身份證號碼/護照號碼/公司編號#：  
I.D./Passport/Business Registration No.#: \_\_\_\_\_

(請附上身份證或護照影印本以作核對用途 Please attach a copy of your I.D.Card/Passport for identification purpose)

通訊地址：  
Address: \_\_\_\_\_

城市: \_\_\_\_\_ 國家: \_\_\_\_\_ 郵政區號: \_\_\_\_\_  
City: \_\_\_\_\_ Country: \_\_\_\_\_ Postal Code: \_\_\_\_\_

電話: \_\_\_\_\_ 傳真: \_\_\_\_\_ 電子郵箱: \_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ Email Address: \_\_\_\_\_

拍品類別: ☐ 古董級普洱茶 ☐ 茶道·香道·花器專場 ☐ 珍稀補品專場  
Auction Category: Vintage Puer Tea Teawares and Agarwood Auction Premium Delicacies Auction

THE CONTRACT BETWEEN THE BUYER AND THE SELLER IS CONCLUDED ON THE STRIKING OF AUCTIONEER'S HAMMER, AND PAYMENT OF THE PURCHASE PRICE (HAMMER PRICE AND APPLICABLE BUYER'S PREMIUM) FOR ANY LOT AND ANY BUYER'S EXPENSES IS DUE IMMEDIATELY IN HONG KONG DOLLARS ON THE CONCLUSION OF THE AUCTION.

買家及賣家之合約於拍賣官擊槌時生效。買家必須於拍賣會結束後，立即以港幣支付拍賣品之買入價（即落槌價及買家佣金）及任何買家的費用。

☐ Please tick the box if you do not wish to receive information about future events of L&H Auction Co., Ltd.  
本人不欲收取任何更多關於仕宏拍賣有限公司的活動資料及訊息。

☐ Please tick the box if you do not wish to disclose your personal information to the affiliates of L&H Auction Co., Ltd. for marketing purposes.  
為向閣下提供更佳服務，仕宏拍賣有限公司有可能將競投者提供的個人資料轉移至仕宏旗下集團之公司及其生意夥伴。本人不欲向仕宏拍賣有限公司以外之第三方披露所提交的個人資料。

L&H Auction doesn't accept any payment from any third parties (agent inclusive), nor cash in excess of HKD100,000 (or its equivalent in other currencies).  
仕宏拍賣不接受包括代理人之內任何第三方付款；不接受逾港幣十萬元（或等值貨幣）之現金款項。

By signing below, I agree to be bound by the Terms and Conditions of Sale as printed in the catalogue.  
本人同意接受拍賣圖錄內列明之拍賣規則及條款。

Date 日期 \_\_\_\_\_

Signature 簽署 (Same as credit card/須與信用卡帳戶之簽署相符) \_\_\_\_\_

If you wish to obtain further information on L&H's privacy policy, or to make amendments to the personal information provided, please contact us on +852 3168 2192.  
閣下如欲索取更多有關仕宏個人私隱政策的資料或更改已提交的個人資料，請致電+852 3168 2192。

香港銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓 1506-10 室  
Room 1506-10, 15/F, Windsor House, 311 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong  
Tel: +852 3168 2192 Fax: +852 2311 9166 Email: auction@lh-hk.com www.lhauction.com.hk





姓名/公司名稱：  
Name/Company Name: \_\_\_\_\_

身份證號碼/護照號碼/公司編號#：  
I.D./Passport/Business Registration No. #: \_\_\_\_\_

(請附上身份證或護照影印本以作核對用途 Please attach a copy of your I.D. Card/Passport for identification purpose)

通訊地址：  
Address: \_\_\_\_\_

城市：  
City: \_\_\_\_\_

國家：  
Country: \_\_\_\_\_

郵政區號：  
Postal Code: \_\_\_\_\_

電話：  
Telephone: \_\_\_\_\_

傳真：  
Fax: \_\_\_\_\_

電子郵箱：  
Email Address: \_\_\_\_\_

拍品編號 Lot No.	拍品名稱 Lot Description	最高競價 (書面委託) Max bid HK\$ (for written bids only)

競投者應親自出席拍賣會。如不能親身出席或有代理人出席，可採用書面形式委託本公司代為競投或電話競投。本公司有權決定是否接受上述委託。競投者必須在拍賣會開始前48小時透過電郵、傳真或親身遞交投標委託書及相關文件。申請一經確認，仕宏拍賣將以電郵形式回覆競投者。網上同步競拍、書面及電話競投是仕宏拍賣提供之附加服務費，風險由競投者承擔，而該等服務會在仕宏拍賣於拍賣時其他承諾之限下進行；因此，無論是由於疏忽或其他原因引至，仕宏拍賣毋須就未能作出該競投承擔責任。

Bidders shall attend the auction in person. If bidders or their agent cannot attend in person, they can appoint L&H Auction in writing to bid on their behalf. L&H Auction has the discretion to accept or decline the above appointment. Bidders must submit their absentee bid forms and related documents by email, fax, or in person 48 hours prior to the start of the auction. L&H Auction will send confirmation to bidders via email upon received of the bid form. Please note that the execution of online bids, written and telephone bids are offered as an additional service for no extra charge, and at the bidder's risk. It is undertaken subject to L&H's other commitments at the time of the auction. L&H's therefore cannot accept liability for failure to place such bids, whether through negligence or otherwise.

#### ☐ 書面競投 WRITTEN BIDS

- 競投將以盡可能低之價格進行。在適當情況下，閣下之書面競投價將會被大概調整至最接近拍賣官遞增之競投金額。  
Bidding will be conducted at the lowest possible price. If appropriate, your absentee bids will be roughly adjusted to the bidding increment of the Auctioneer as close as possible.
- 如仕宏拍賣就同一拍賣品收到兩個或兩個以上競投價相同的書面競投，而在拍賣時此等競投價乃該拍賣品之最高競投價，則該拍賣品會歸於其書面競投最先送抵仕宏拍賣之競投人。  
If L&H Auction receives two or more absentee bids at the same bidding price, and during the Auction, such bidding prices are the highest bids for that Lot, then that Lot will belong to the Bidder whose absentee bid reaches L&H Auction first.
- 拍賣官可直接於拍賣台上執行書面競投。  
The Auctioneer can execute absentee bids directly on the auction stage.

#### ☐ 電話競投 TELEPHONE BIDS

- 請清楚注明於拍賣期間可聯絡閣下之即時通訊方式及工具，我們會於閣下擬競投之拍賣品競投前致電給閣下，該即時通訊工具所傳達之競投信息（無論是否為閣下本人傳達），均視為閣下所為，閣下應對其行為承擔所有責任（包括但不限於法律責任）。  
Please indicate clearly the instant communication methods and instruments that you can be contacted during the auction period, we will phone you before the bidding of the Lot that you intend to bid for, the bidding information transmitted by you personally shall be considered as transmitted by you, and you shall bear all liability and responsibility (including but not limit legal liability and responsibility) for the actions taken by it.
- 本公司有絕對權利對所有電話競投錄音和保存。選擇電話競投即代表競投人同意其電話被錄音  
All telephone bids may be recorded and kept at L&H Auction's sole direction, by opting for telephone bids, the Bidder agrees that its phone conversation will be recorded.

#### 網上競投服務 ONLINE BIDDING

如競投者欲通過仕宏拍賣的【網絡同步競拍】平台參與競拍。請於拍賣開始前的三個工作天前完成網絡帳戶的註冊並通過仕宏拍賣的審批，同時於拍賣開始前的兩個工作天前完成交納保證金，方可進行網上競投。有關網上競投登記及其他相關事宜，可參閱www.lhauction.com.hk/tc/buy【網上競投規則】。Should bidders wish to participate in L&H online auction through "L&H Online Auction" platform, they must complete online registration at least 3 working days prior to the day of the auction and be approved by L&H Auction, and the bidders must settle the deposit payment at least 2 working days prior to the day of the auction before any online bidding can be placed. For online bidding registration and other related matters, please review Online Bidding Rules at www.lhauction.com.hk/en/buy

本人謹此委託仕宏拍賣有限公司競投以上拍品。本人明白拍品落槌價並不包括佣金及其他費用。本人同意拍賣圖錄內列明之拍賣規則及條款。  
I hereby authorise L&H Auction Co., Ltd. to bid on my behalf for the above Lot(s). I understand the hammer price does not include buyer's premium. I agree to be bound by the conditions of sale as printed in the catalogue.

日期 Date

簽署 Signature